



Neues Tanklöschfahrzeug (TLF) der Feuerwehr Rötthobach i. E.

## Aus dem Inhalt

<b>Grünabfuhr / Papiersammlung</b>	<b>2</b>
<b>Lehrstelle Kauffrau / Kaufmann EFZ</b>	<b>2</b>
<b>Stipendien Legat Hans Tschanz</b>	<b>2</b>
<b>Baubewilligungen</b>	<b>3</b>
<b>Trinkwasserkontrollen</b>	<b>3</b>
<b>Varroabekämpfung Bienenvölker</b>	<b>3</b>
<b>Gedenkfeier / Gräberaufhebung 2021</b>	<b>4</b>
<b>Rekrutierungsanlass Feuerwehr</b>	<b>4</b>
<b>Einladung Einweihung TLF</b>	<b>4</b>
<b>Projektwoche Schule Rötthobach</b>	<b>5-7</b>
<b>Neue Schulleitung ab 01.08.2021</b>	<b>8</b>
<b>Leerungszeiten Briefeinwürfe</b>	<b>8</b>
<b>Bibliothek Rötthobach</b>	<b>9</b>
<b>Ehrungen / Interview Jasmin Bieri</b>	<b>10-11</b>
<b>Stauffeneiche</b>	<b>12</b>
<b>Verschiedene Informationen</b>	<b>13-15</b>
<b>Letzte Seite</b>	<b>16</b>

Liebe Rötthobacherinnen, liebe Rötthobacher

Auch wenn Corona noch nicht vollständig Geschichte ist, ist doch eine gewisse Rückkehr zur Normalität auszumachen – das zeigt sich u.a. daran, dass immer mehr Veranstaltungen wieder stattfinden können, auch wenn einzelne Schutzmassnahmen immer noch angezeigt sind.

In Rötthobach ist einiges los in nächster Zeit: Am Wochenende vom 25./26. September stehen mit dem Herbstfest und der Schallenberg Classic gleich zwei Grossanlässe im Programm!

Im Rahmen des Herbstfestes wird die Feuerwehr ihr neues TLF vorstellen, das sicher ein Meilenstein in der Geschichte der Feuerwehr Rötthobach ist. Wer die Feinheiten eines modernen Löschfahrzeuges kennen lernen möchte, kann sich von unseren Fachleuten informieren lassen! Was an Technik in einem solchen Fahrzeug verbaut ist, ist beeindruckend! Entsprechend aufwendig war die Evaluation, für die Markus Brunner, Daniel Metzler, Urs Bigler, Daniel Fankhauser, Daniel Salzmann und Ernst Linder viel Arbeit geleistet haben. Dafür danke ich ihnen sehr herzlich!

Dank gebührt auch unserem Verkehrsverein und Hans-Ueli Stucki mit seinen Leuten: Gemeinsam haben sie den Grillplatz am Chuderhüsiwald aufgepeppt und mit einem Holzlager, einem wärschaften Tisch und einem ebensolchen Grill ausgestattet (vgl. Seite 14).

Matthias Sommer, Gemeindepräsident

Mitteilungen Einwohnergemeinde Rötthbach i. E.

**Grüngutabfuhr findet statt:**

Samstag, 25. September 2021, 08.00 bis 09.00 Uhr  
 Samstag, 16. Oktober 2021, 08.00 bis 09.00 Uhr  
 Samstag, 30. Oktober 2021, 08.00 bis 09.00 Uhr

Sammelort: Beat Ellenberger  
 Meienried 247  
 3538 Rötthbach i. E.  
 079 330 67 42

Kosten: bis 1'000 kg: Fr. 10.00 / 100 kg  
 ab 1'000 kg: Fr. 70.00 / 1'000 kg  
 (Barzahlung bei Ablieferung)

Es werden keine Blacken und deren Samen sowie kein Holz, welches einen Durchmesser von mehr als 3 cm aufweist, angenommen.

Durch eine Selbstdeklaration und ein Kässeli beim Annahmeplatz Meienried kann das Grüngut jederzeit abgegeben werden. Grosse Mengen ab 100 kg sind vor der Abgabe telefonisch anzumelden oder an den im LOS Rötthbach publizierten Sammeldaten abzugeben. Wer möchte kann das Grüngut auf Voranmeldung zu den gleichen Konditionen bei den Gebrüder Wittwer, Vorder Schallenberg 137 (Tel. 034 491 27 43) abgeben.

Die Kommission Ver- und Entsorgung

**Papier- und Kartonsammlungen 2021**



Am **21. Oktober 2021**, zwischen **07.30 und 11.00 Uhr** findet die

Papier- und Kartonsammlung der Schule Rötthbach statt. Bitte erkundigen Sie sich aufgrund der aktuellen Situation kurz vor den Sammeltagen unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) über die definitive Durchführung.

Die Sammelplätze sind:

- Dorf: voraussichtlich Kirchenparkplatz
- Gauchern: Parkplatz ehemaliges Schulhaus
- Oberei: Parkplatz Feuerwehrmagazin

- **Das Altpapier ist gebündelt abzuliefern.**
- **Papier und Karton wird separat gesammelt. Bitte die entsprechenden Plätze beachten.**
- **Altpapier/Karton wenn möglich während des angegebenen Zeitfensters, jedoch frühestens am Vorabend ab 17.00 Uhr, deponieren.**
- **Bitte nur Papier/Karton abliefern. Materialien entfernen, welche nicht ins Altpapier gehören (Beispiel: Plastikfolie, in welcher Zeitschriften zugestellt werden, Verpackungsmaterial wie Styropor).**

Danke fürs Einhalten der obgenannten Punkte!

Schule und Schulkommission Rötthbach

**Stipendien aus dem Legat Hans Tschanz**

Das Vermögen aus dem Legat Hans Tschanz dient zur Ausrichtung von Stipendien. Grundsätzlich werden Stipendien für Erstausbildungen gewährt. Werden zusätzliche Bedingungen eingehalten, können auch Zahlungen an Zweitausbildungen erfolgen. Die Kriterien, welche für die Gewährung von Stipendien gelten, finden Sie in der Weisung für die Verwendung des Legatvermögens Hans Tschanz.

Der Gemeinderat hat am 5. Juli 2021 die Weisungen zum Legat Tschanz-Dornig Hans überarbeitet. Künftig muss nach dem Abschluss der Ausbildung kein Diplom bzw. keine Abschlussbestätigung mehr eingereicht werden. Das massgebliche steuerbare Einkommen, welches über die Beitragshöhe bestimmt, ist um Fr. 10'000 erhöht worden. Weiter wurde der Betrag für ein volles (100 %) Stipendium auf neu Fr. 3'500.00 festgesetzt. Die Änderungen traten per 1. Juli 2021 in Kraft.

Stipendien werden auf Gesuch hin ausgerichtet. Das Gesuch muss vor oder während der Ausbildung eingereicht werden. Nachträglich werden keine Stipendien mehr ausgerichtet.

Das Formular „Gesuch um ein Stipendium aus dem Legat Tschanz-Dornig Hans“ sowie die Weisung können unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung Rötthbach bezogen werden.

Bei Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Rötthbach gerne zur Verfügung.

Der Gemeinderat



Die Gemeindeverwaltung Rötthbach i. E. bietet per 1. August 2022 eine

**Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann EFZ**

an. Die abwechslungsreiche und anspruchsvolle Ausbildung führt dich während drei Jahren durch die gesamte Verwaltung. Du lernst die vielseitigen Tätigkeiten einer Gemeindeverwaltung kennen und stehst in Kontakt mit verschiedenen Personen und Ämtern.

Bist du kontaktfreudig, zuverlässig und teamfähig? Verfügst du über eine gute Schulbildung (Sekundarschule oder Realschule mit 10. Schuljahr) sowie gute EDV-Kenntnisse inkl. Tastaturschreibkurs? Dann freuen wir uns auf deine **Bewerbung**. Sende diese zusammen mit deinem Lebenslauf inkl. Foto und den Zeugniskopien der letzten zwei Jahre **an die Gemeindeverwaltung Rötthbach**, Dorf 6, 3538 Rötthbach im Emmental.

Für weitere Auskünfte steht dir Susanna Lenz, Stv. Gemeindeverwalter, gerne zur Verfügung (034 491 14 05 / [s.lenz@roethenbach.ch](mailto:s.lenz@roethenbach.ch)).

Der Gemeinderat

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.



Folgende Baubewilligungen sind zwischen 1. April und 30. Juni 2021 erteilt worden:

Nr.	Name/Vorname	Bauvorhaben	Standort
2020-10	Wyss Martin und Schenk Milena	Sanierung Dach mit Firstverlängerung im Ökonomieteil	Oeschenmatt 276
2020-17	Basler Cornelia und Urs	Ersatz einer unbeheizten Laube an der Nordfassade mit neuer Fenstereinteilung	Meienried 247d
2020-22	Gerber Generalbau + Immobilien GmbH	Neubau Einfamilienhaus mit Autounterstand	Moosmatte 363
2021-83	Scheuner Transporte Süderen GmbH	Teilabbruch und Wiederaufbau Anbau mit Schleppdach, Sanierung Dach und Fassade Einstellraum	Waldmatt 332
2021-26	Mosimann Leitungsbau AG	Abbruch Anbauten und Erweiterung Hauptgebäude	Dorf 17a
2021-1003	Wieland Thomas und Salome	Neubau Zwergeselstall mit Überdachung und Vorplatz, Aufstellen Ovalstahlrohr-Folientunnel für Gemüseanbau	Grub 235f
2021-2715	Rüegsegger Bernhard	Einbau Heizraum in ehemaligem Schweinestall, Sanierung Ostfassade bei Hauptwohnteil Bauernhaus	Farnern 58
2019-40	Lehmann Martin	Abbruch ehemaliges Bauernhaus, Neubau Einstellraum, Anpassung Obergeschoss (Projektänderung: neu befahrbar)	Rüegsegg 268 (Abbruch) Rüegsegg 268c (Neubau)

**Trinkwasserkontrollen bei privaten Wasserversorgungen**

Die Verordnung des Eidgenössischen Departementes des Innern über Trink-, Quell- und Mineralwasser (Trinkwasser-verordnung SR 817.022.102) schreibt vor: „Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser an Dritte abgibt, hat mindestens einmal jährlich umfassend über die Qualität des Trinkwassers zu informieren. Dies trifft insbesondere auch auf Liegenschaftsbesitzer zu, welche eigenes Trinkwasser an Mieter abgeben.“

Gerne bieten wir an, die privaten Trinkwasserkontrollen zu koordinieren. Die Kosten einer Trinkwasserkontrolle belaufen sich auf Fr. 80.00 bis Fr. 120.00 je Probe.

Falls Sie eine Kontrolle Ihrer privaten Wasserversorgung wünschen, melden Sie dies bis Ende Oktober 2021 bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach (Tel. 034 491 14 05, info@roethenbach.ch).

Kommission Ver- und Entsorgung

**Varroabekämpfung Bienenvölker**

Wie bereits in den letzten Jahren hat der Gemeinderat beschlossen, den Imkerinnen und Imkern grundsätzlich die Kosten der Varroabekämpfung zurück zu erstatten, jedoch im Maximum Fr. 10.00 je Bienenvolk. Ausgangslage ist die Frühjahrserhebung der Bienenvölker vom 1. Januar 2021. Die Kostenbelege der Varroabekämpfung können bis 29. Oktober 2021 bei der Finanzverwaltung Röthenbach i. E., Dorf 6, 3538 Röthenbach, eingereicht werden.

Der Gemeinderat hofft, damit einen kleinen Beitrag an die nötige Unterstützung der Imkerei leisten zu können und dankt zugleich allen Imkerinnen und Imkern für ihre Arbeit.

Der Gemeinderat



Bienenstand Hinter Naters von Peter Berger

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

**Gedenkfeier / Gräberaufhebung 2021**

**Einladung zur Gedenkfeier**

Aus Anlass der bevorstehenden Gräberaufhebung laden die Kirchgemeinde Röthenbach i. E. und die Einwohnergemeinde Röthenbach i. E. am **Freitag, 3. September 2021, 20.00 Uhr**, herzlich zur Gedenkfeier auf den Friedhof Würzbrunnen mit anschliessendem Gottesdienst in der Würzbrunnenkirche ein.

**Gräberaufhebung**

Friedhof Dorf

Auf dem Friedhof Dorf werden im Jahr 2021 keine Gräber aufgehoben.

Friedhof Würzbrunnen

Die beiden hintersten Reihen im östlichen Teil des Friedhofes sind im Herbst 2021 zur Aufhebung vorgesehen. Es betrifft zwölf Gräber der Jahre 1990 bis 1992 (Grab Nrn. 305–318).

Mit den Arbeiten wird Anfang Oktober 2021 begonnen. Angehörige der Verstorbenen oder Personen, welche die Gräber besorgen oder besorgen lassen, sind gebeten, über die Grabmäler bis zu diesem Zeitpunkt zu verfügen. Ab dem 1. Oktober 2021 werden nicht entfernte Gegenstände kostenlos weggeräumt und Rasen angesät.

Der Gemeinderat



**Aufgebot zum Rekrutierungsanlass der Feuerwehr Röthenbach**



Liebe/r Röthenbacher/in

Gemäss Feuerwehrreglement der Einwohnergemeinde Röthenbach i. E. bist du als Einwohner/in der Gemeinde Röthenbach ab dem 20. bis zum 50. Altersjahr feuerwehrdienstpflichtig. Du hast die Wahl, ob du Feuerwehrdienst leistest oder die Feuerwehersatzabgabe bezahlen willst.

Wenn du ab 2022 bei Notfällen rasch deine Hilfe einsetzen und dadurch zum Gemeindewohl beitragen willst, bist du bei uns genau richtig. Durch deine Tätigkeit in der Feuerwehr Röthenbach hast du weiter die Möglichkeit, die Kameradschaft zu pflegen und deine Wohngemeinde besser kennen zu lernen.

Die Feuerwehr Röthenbach bietet dir eine solide Grundausbildung mit der Option, verschiedene Weiterbildungskurse zu besuchen. Du absolvierst pro Jahr mindestens acht von zehn Übungen (jeweils abends) à je ca. 2.5 Stunden. Ende Jahr erhältst du jeweils das Übungsprogramm für das nächste Jahr.

Wir werden dir beim Rekrutierungsanlass die Feuerwehr näher vorstellen und allfällige Fragen beantworten. **Anschliessend an den Rekrutierungsanlass erhältst du eine kleine Verpflegung.** Gerne erwarten wir dich am

**Freitag, 27. August 2021, um 19.30 Uhr im Feuerwehrmagazin Dorf**

(beim Mehrzweckgebäude Hübeli) zum Rekrutierungsanlass.

Im Namen der Feuerwehr Röthenbach i. E.  
Markus Brunner

**Einladung zur Einweihung des neuen Tanklöschfahrzeuges der Feuerwehr Röthenbach i. E.**



Am **Sonntag, 26. September 2021**, findet im Rahmen des Herbstfestes (vermutlich auf dem Schulhausplatz) die Einweihung des neuen Tanklöschfahrzeuges (TLF) der Feuerwehr Röthenbach i. E. statt.

Interessierte können sich aus erster Hand über Ausstattung und Funktionen eines zeitgemässen TLF informieren. Die Feuerwehr Röthenbach freut sich darauf, der Bevölkerung ihr neues Fahrzeug vorzustellen!

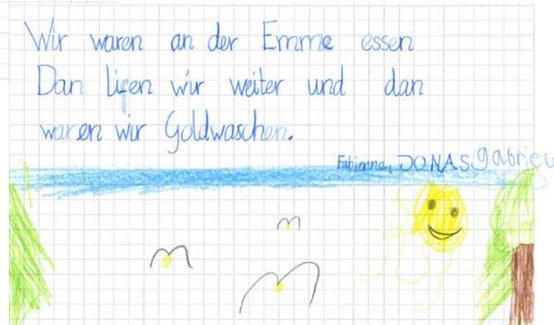
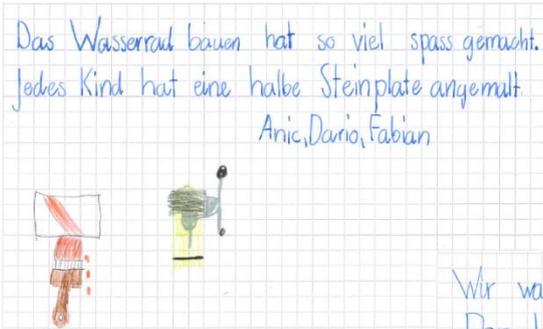
An der Kaderübung vom 12. August 2021 hatte das neue TLF seinen ersten Einsatz:



Im Namen der Feuerwehr Röthenbach i. E.  
Markus Brunner

**Projektwoche 31. Mai bis 4. Juni 2021**

Nach einem Schuljahr mit vielen Einschränkungen war die Vorfreude, vom 31. Mai bis am 4. Juni 2021 eine Projektwoche durchführen zu können, umso grösser. Coronabedingt hatte jede Klasse ein separates Programm, welches aber vom Kindergarten bis zur 9. Klasse dem Thema «Wasser und Steine» gewidmet war.



Dank dem schönen Wetter konnten wir die meiste Zeit im Freien verbringen. Am Bach und in der Umgebung wurde gespielt, gebaut, experimentiert, untersucht, gestaltet und gebastelt. Dabei blieben die Kleider selten trocken.



Mitteilungen Schule Rötthbach i. E.



Während der Woche wurden verschiedene Ausflüge unternommen: Kiesgrube Rubigen, Goldwaschen, Wanderungen an der Emme, Aareschlucht, Besichtigung der Wasserversorgung in Rötthbach, Rotache in Fahrni, ...



Am Mittwoch haben wir Experimente gemacht. Wir haben Eiswürfel gegessen. Am Schluss haben wir noch Gummibärchen bekommen.



,Jorin, Kimi, Kilian

Am Donnerstag gingen wir zum Bach und bauten eine Stauwand. Das war cool! Wir spielten verschiedene Spiele.

Marcel, Leandro, Lynn




Mitteilungen Schule Röthenbach i. E.



Im Verlauf der Woche arbeiteten alle Klassen an einem neuen Steinplattenweg, welcher nun vom Schulhaus der Hecke entlang über den Rasen führt. Die Steinplatten wurden zuerst bemalt und schliesslich beschriftet. An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich bei unserem Abwart, denn ohne seine Hilfe hätten wir dieses Projekt nicht realisieren können. Der neue Weg ziert nun das Schulgelände und erinnert uns täglich an eine spannende und erlebnisreiche Projektwoche.





### Neue Schulleitung ab 1. August 2021



Mein Name ist Thomas Pfister. Ich übernehme ab dem 1. August 2021 Stephan Gerbers Nachfolge als Schulleiter der Schule Röthenbach.

Vor 38 Jahren durfte ich mein Landpraktikum an der Oberstufe in der Süderen-Oberei absolvieren. Die Eindrücke, die ich in dieser Zeit erfahren durfte und die Menschen, denen ich damals begegnet bin, sind für mich bis heute prägend.

Ich bin in der Gemeinde Steffisburg aufgewachsen. Nach meiner Ausbildung am Seminar Thun habe ich vorerst einige Jahre im Berner Seeland an einer 4.-9. Klasse gearbeitet. In der damaligen Zeit war es selbstverständlich, dass der Oberstufenlehrer gleichzeitig das Amt des Oberlehrers übernahm.

1992 kehrten meine Frau und ich mit unseren drei Kindern ins Berner Oberland in die Gemeinde Reichenbach zurück. 1995 konnten wir in Hondrich, dem früheren Wohnort meiner Frau, ein eigenes Haus erwerben.

Nach etlichen Jahren als Lehrer und Schulleiter entschied ich mich 2008, das heilpädagogische Studium zu absolvieren. Nach dieser Ausbildung arbeitete ich wiederum als Schulleiter, Lehrer und Heilpädagoge.

44 Jahre ist Stephan Gerber der Gemeinde Röthenbach treu geblieben und hat die Schule entscheidend mitgeprägt. Ich werde mich dafür einsetzen, seine Arbeit mit der nötigen Konstanz weiterzuführen. In einem Jahr wird die Einführungszeit des Lehrplans 21 abgeschlossen sein. Danach wird es insbesondere darum gehen, die angepassten Anliegen im Schulalltag zu leben und in einen passenden, zeitgemässen Unterricht umzusetzen. Ich hoffe, dass es mir gelingt, stets ein offenes Ohr für die Anliegen der Schülerinnen und Schüler, ihrer Eltern, der Kolleginnen und Kollegen und aller anderen Beteiligten im Umfeld der Schule zu haben.

In meiner Freizeit erkunde ich gerne die Schweiz mit dem Fahrrad. So nehme ich mir vor, möglichst viele Ecken der Gemeinde Röthenbach und der weiteren Umgebung mit dem Mountain- oder E-Bike zu besuchen.

Mein Arbeitspensum als Schulleiter und Lehrer in Röthenbach umfasst je 30 %. Ergänzend dazu werde ich jeweils am Montag-, Dienstag- und Mittwochmorgen in der Gemeinde Eggwil im Schulhaus Neuenschwand an der 1.-9. Klasse als Heilpädagoge arbeiten.

Ich freue mich sehr, im August mit meiner Arbeit in der Gemeinde Röthenbach starten zu können und meinen Beitrag für die Gestaltung einer guten Schule Röthenbach leisten zu dürfen.

Thomas Pfister

### Briefeinwürfe: neue Leerungszeiten ab 30. Mai 2021

Die Post CH AG hat uns über die schweizweite Anpassung der Leerungszeiten der Briefeinwürfe informiert. Trotz diesen Anpassungen bleiben die Leerungszeiten in unserer Gemeinde unverändert.

Standort	Ortschaft	Leerungszeit bisher			Leerungszeit ab 30.05.2021		
		Mo-Fr	Sa	So	Mo-Fr	Sa	So
	3538 Röthenbach im Em	17:30	10:30		17:30	10:30	
Oberei 320	3618 Süderen	16:30	10:00		16:30	10:00	
Rambach 348	3618 Süderen	09:00			09:00		

Die aktuellen Standorte der Briefeinwürfe und deren Leerungszeiten können online unter [post.ch/leerungszeiten](http://post.ch/leerungszeiten) sowie in der Post-App abgerufen werden.

Der Gemeinderat

Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.



**Bibliothek  
Röthenbach**

Öffnungszeiten: Do 16.30 – 17.30 Uhr  
Fr 19.00 – 20.00 Uhr  
Sa 09.30 – 10.30 Uhr  
Wo: 2. Stock Gemeindeverwaltung  
Kontakt: bibliothek@roethenbach.ch

**KURZ VORGESTELLT:**



Ein historischer Roman über die Gründerin des Berner Inselspitals, Anna Seiler, genannt Seilerin. Bern im 14. Jahrhundert: Kaum der Kindheit entwachsen, wird die Halbwaise Anna von ihrem Vater Peter ab Berg mit dem Kaufmann Heinrich Seiler verheiratet. Im Haus ihres Mannes fühlt sie sich fremd, ebenso in ihrer Rolle als Ehefrau. Ihr Mann stirbt vor der Zeit, sie muss sich als reiche, junge Witwe in der aufstrebenden Stadt behaupten. An Heiratsangeboten mangelt es nicht, in die Geschäftswelt findet sie hinein. Die Besuche mit Heinrich im Niederen Spital, als dessen Vogt er einige Jahre gewaltet hat, haben ihr jedoch eine ganz andere Welt gezeigt: die der Armen, Kranken und Elenden. Soll sie ein Leben als einfache Begine oder Nonne führen? Oder geht sie, obschon sie als Frau auf viel Widerstand treffen wird, ihren eigenen Weg und setzt sich für die Notleidenden ein? Als Bern von der Pest heimgesucht wird, trifft sie einen Entscheid.

**WEITERE NEUHEITEN AB JULI**



Als NEUKUNDE erhalten Sie die erste Ausleihe kostenlos. Danach kostet ein Jahresabo für Erwachsene CHF 30.-. Die Ausleihe für Kinder ist kostenlos. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Das Bibliotheksteam

## Mitteilungen Einwohnergemeinde Rötthelbach i. E.

### Ehrungen 2021

Herzliche Gratulation an

- **Jasmin Bieri**  
zum Vize-Schweizermeistertitel 2020/2021 mit dem Team Nationalliga A des UHV Skorpion Emmental und
- **Silvano Maurer**  
zum Vize-Schweizermeistertitel 2020/2021 mit der U17-Elit Mannschaft der SCL Young Tigers.



Wir freuen uns über diese Leistungen und werden diese an der nächsten Gemeindeversammlung würdigen.

Für diese LOS-Ausgabe wurde Jasmin Bieri interviewt. Ein Interview mit Silvano Maurer folgt in einer nächsten Ausgabe.

Der Gemeinderat

Die «Weisungen Ehrungen» zeigen auf, welche Erfolge geehrt werden. Die Weisungen können in unserem Online-Schalter unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Damit wir möglichst alle Top-Leistungen der Rötthelbacher Bevölkerung ehren können, sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Bitte melden Sie verdienstvolle Leistungen laufend bei der Gemeindeverwaltung Rötthelbach. Wir freuen uns, diese würdigen zu dürfen!

### Interview mit Jasmin Bieri

Jasmin Bieri ist 20 Jahre alt und spielt bei dem UHV Skorpion Unihockey. In der Saison 2020/2021 wurde sie mit dem Team Nationalliga A des UHV Skorpion Emmental Vize-Schweizermeisterin. Jasmin Bieri absolvierte eine Lehre als Dentalassistentin EFZ und arbeitet auf diesem Beruf.

#### Wie bist du zum Unihockey gekommen?

*Jasmin Bieri: Da mein Vater und mein Onkel früher auch Unihockey spielten, hat mich diese Sportart sehr interessiert und ich wollte auch Unihockey spielen. Ich habe mit zwölf Jahren begonnen Unihockey zu spielen.*

#### Seit wann spielst du schon für den UHV Skorpion Emmental?

*Ich spiele seit vier Jahren bei den Skorps.*

#### Bei welchen Vereinen hast du vorher gespielt und wie bist du zum UHV Skorpion gekommen?

*Ich habe beim UHT Eggwil bei den Juniorinnen C gestartet. Nach zwei Saisons verliess ich den Verein aus altersbedingten Gründen. Ich wechselte zu den Juniorinnen B des UH Lejon Zäziwil. In derselben Saison konnte ich erstmals mit den Juniorinnen U21A auflaufen. Eine Saison später stiegen wir leider in die U21B ab. Nach dieser Saison wechselte ich dann zu den Skorps.*

*Für mich waren die Skorps schon immer ein sehr attraktiver Verein. Als wir mit Lejon abgestiegen sind und ich eine Saison im U21B-Team gespielt hatte, wollte ich unbedingt wieder in der höchsten Juniorinnenliga spielen und habe mich daher entschieden zu den Skorps zu wechseln. Ein weiterer Grund war, dass die Skorps ein NLA Team hatten und zum Glück immer noch haben und ich den Sprung in dieses Team schaffen wollte.*



## Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

**Wie sieht eine Trainingswoche bei dir aus?**

*Ich trainiere drei Mal in der Woche mit meinem Team und zwei Mal individuell.*

*Zwei meiner Teamtrainings finden in der Ballsporthalle Zollbrück statt, das dritte Teamtraining absolvieren wir im Forum Sumiswald. Alle drei Trainings dauern zwei Stunden.*

*Zudem gehe ich zwei Mal in der Woche je eine Stunde in das Fitnesszentrum Bodyline in Langnau.*

*In den Teamtrainings arbeiten wir an vielen verschiedenen Sachen: Abschlüsse auf allen Positionen, Blockarbeit, Passgenauigkeit, schnelle Ballkontrolle und Konterstrukturen.*

*Im Krafraum trainieren wir spezifisch unsere Rumpfstabilisation und die explosive Beinarbeit.*

**Wie lässt sich das Training mit der Arbeit und anderen Hobbies vereinbaren?**

*Da wir immer am Abend trainieren, geht dies perfekt auf mit meinen Arbeitszeiten. Im Sommer habe ich viel Zeit mich polysportiv zu betätigen oder mit Freunden etwas zu unternehmen, da wir am Wochenende keine Spiele haben. Ab Saisonstart wird die Zeit für andere Hobbies wieder etwas knapp.*

**Was bedeutet dir der Vize-Schweizermeister-Titel?**

*Ich bin sehr stolz auf unser Team. Für mich ist dieser Titel eine grosse Ehre, da es auch mein erster ist.*

**Was war dein bislang schwierigster Moment in deiner Sportkarriere?**

*Als ich neu in das National A Team kam, wurde meine Geduld hart auf die Probe gestellt. Ich bekam nicht meine erhoffte Spielzeit. Trotzdem habe ich nie aufgegeben, dies hat sich ausbezahlt und ich konnte nicht nur als Spielerin, sondern auch als Person grosse Fortschritte erzielen.*

**An wie vielen Wettkämpfen durftest du teilnehmen? War die Teilnahme jeweils erfolgreich?**

*Wir spielen jede Saison eine Qualifikationsrunde, das sind 18 Spiele. Die besten acht Teams qualifizieren sich für die Playoffs und können so um den Schweizermeister Titel kämpfen. Unser Team war bis jetzt immer erfolgreich.*

**Hast du ein Vorbild?**

*Ich bewundere Matthias Hofbauer. Er hat eine perfekte Ballkontrolle und einen sehr guten, präzisen Abschluss.*

**Welche beruflichen und sportlichen Ziele hast du?**

*Ich will mich beruflich weiterbilden, weiss aber noch nicht genau in welche Richtung es mich ziehen wird.*

*Meine sportlichen Ziele sind es zu einer noch kompletteren Spielerin zu werden und diese Saison den Titel zu holen.*

**Liebe Jasmin Bieri, herzlichen Dank, dass du dir die Zeit für das Interview genommen hast. Für die Zukunft wünschen wir dir gute Gesundheit und viel Erfolg!**

Gemeinderat Röthenbach

(Das Interview wurde schriftlich von Kajeetha Srikanan geführt.)



## Verschiedene Informationen

### Pflege und Instandstellung der Stauffeneiche

**Ein Sturm beschädigte die über 600-jährige Stauffeneiche. Nun musste die Baumpflege abgebrochene und lose Äste mit einem grossen Autokran herunterholen.**

Das Gewitter mit heftigen Sturmböen und Hagel vom 21. Juni 2021 hat der alten Eiche schwer zugesetzt. Riesige Äste sind dabei abgebrochen und heruntergefallen, andere blieben im Baum hängen. Da der Wanderweg direkt unter der Eiche durchführt, bestand Gefahr, dass jemand verletzt wird. Aber auch die Eiche benötigte nun grössere Arbeiten zur Pflege und Stabilisierung. Besitzerin Anna Thormann aus Bern bedeutet die alte Eiche sowie mehrere andere uralte Bäume auf Hinter Stauffen sehr viel. Darum liess sie die Eiche nach 2007 nun ein weiteres Mal pflegen.

**Mit Autokran und Spezialisten in der Baumpflege das Möglichste zur Erhaltung der vermutlich ältesten Bernerin tun.**

Der riesige Autokran der Firma Haussener Kran und Transport GmbH aus Lanzenhäusern fuhr am 23. Juli 2021 auf Hinter Stauffen. Mit gut 43 Tonnen Gewicht kein einfaches Unterfangen, ist doch die Strasse auf den letzten 200 Metern eher schmal. Aber Chauffeur und Kranführer Marcel Guillebeau kennt seine Maschine und steuerte das Ungetüm zur Stauffeneiche. Nachdem der Kran sicher stand, fuhr er den Ausleger bis zu 60 Meter hoch. Bei den riesigen Ausmassen der Eiche ist das auch nötig, ragen die Äste doch über 25 Meter hoch und seitwärts. Baumpfleger Peter Spycher von der Spycher Baumpflege in Mamishaus, bestieg die Eiche anschliessend mit Kletterausrüstung und Motorsäge, gesichert am Langseil von seinem Mitarbeiter. Ein riesiger, angebrochener Ast in der Baummitte wurde am Kran befestigt und danach abgesägt. Sogleich hob der Kran den Ast, der zwei Tonnen wog, aus dem Baum auf den Holzlagerplatz. Immer mehr zeigte sich das Ausmass des Sturmschadens – ein riesiges Loch entstand im Astwerk der Eiche mit dem Aussägen der beschädigten Äste. Später wurde an mehreren Ästen ein Entlastungsschnitt gemacht. Peter Spycher sagt: «Mit diesem Schnitt vermindern wir die Angriffsfläche für Schnee- und Windlasten.» Zudem wurden bruchgefährdete Äste mit Statikseilen verbunden.



**Seit über 600 Jahren steht die Eiche an ihrem Platz. Viel könnte sie aus den vergangenen Jahrhunderten erzählen.**

Mit einem Stammumfang von 6,70 Meter steht die mächtige Stieleiche, gewaltig und eindrücklich, auf einer kleinen Anhöhe auf der Stauffenalp, schon seit über sechs Jahrhunderten. Der Durchmesser der Baumkrone beträgt gute 25 Meter. Die Stauffenalp – oder eben Hinter Stauffen – liegt in der äussersten Ecke der Gemeinde Röthenbach Richtung Heimenschwand.



Sie stand da, als Pest und Cholera wüteten, bei mehreren Kriegen, beim Brand der Würzbrunnenkirche 1494 und der Wassernot im Emmental 1837. Sie steht aber auch heute noch da, wenn sie als besonderes Sujet für Hochzeitsfotos und CD-Taufen dient, als grosse Schattenspenderin für müde Wanderer und bietet einen idyllischen Grillplatz für die alljährliche Stauffenpredigt. Wie lange das aber noch so bleibt, ist fraglich. Die Eiche zeigt doch mittlerweile Altersschwäche, was aber bei einem so alten Baum normal sei, sagt Baumpfleger Peter Spycher. Alte Brüche und Pilzbefall machen ihr zu schaffen. Vor allem der Schwefelporling, ein aggressiver, holzersetzender Pilz, der unter anderem Eichen befällt, setzt ihr zu. Andererseits bietet die Eiche aber Lebensraum für über 500 verschiedene Tiere und Pilze und leistet einen grossen Beitrag zur Biodiversität.

### Neue Pächterfamilie Leuenberger nach 99 Jahren Familie Wyss auf Hinter Stauffen

Die Gebrüder Ernst und Hansueli Wyss wurden auf Hinter Stauffen geboren, als dritte Generation Wyss und Pächter des Landwirtschaftsbetriebes. Ihr Grossvater konnte vor 99 Jahren die Pacht von den Schwestern Elisabeth und Marianne Thormann übernehmen. Sie verbrachten beide ihr ganzes Leben mit und um die Stauffeneiche. Ernst und Hansueli Wyss sagen: «Es gibt immer wieder Leute, die die Eiche als Kraftort aufsuchen, ja sogar in ihren Ästen herumklettern.» Aber das hätten sie nie gemacht, niemals hätten sie die Eiche bestiegen. Seit 1. Januar 2021 hat nun Familie Edwin und Marianne Leuenberger aus Eggwil den Betrieb von Eigentümerin Anna Thormann in Pacht. Auch ihnen ist die Pflege und der Erhalt der alten Bäume ein Anliegen.

Anna-Katharina Flükiger

Weitere Bilder der Pflege und Instandstellung der Stauffeneiche von Anna-Katharina Flükiger finden Sie unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch).

## Verschiedene Informationen

### “SCHALLENBERG CLASSIC 2021”

#### 2 Tage Rennfieber am Schallenberg!

Das OK-Schallenberg Classic 2021 ist seit Wochen an der Planung und wird alles daran setzen, dass diese motorsportliche Veranstaltung vom **25. / 26. September 2021** wieder durchgeführt werden kann.



Liebe Bewohner von Röthenbach und der Region Schallenberg

Das Rennen vom Herbst 2020, wie viele andere Grossveranstaltungen, musste abgesagt werden und wir haben uns entschieden, es in diesem Jahr wieder zu versuchen.

Wir im OK gehen davon aus, dass sich der doppelte Aufwand für die Durchführung gelohnt hat und wir das Bergrennen im Herbst durchführen dürfen.

Dazu sind alle Auflagen des Kantons in einem umfangreichen „**Schutz-Konzept**“ für Fahrer/innen, Helfer/innen und Besucher/innen zusammengestellt worden. Die Eingabe erfolgte Ende Juli und wir sind zuversichtlich, dass mit diesen „**Schutz-Massnahmen**“ die Sicherheit aller beteiligten Personen gewährleistet werden kann.

#### Wir bitten um Eure Mithilfe!

Wir wollen den Genehmigungsbehörden keinen Grund liefern, bei Verstössen diese Veranstaltung sofort abzubrechen.

Ein schöner motorsportlicher Anlass steht uns bevor, wenn Sie uns in irgend einer Form dabei helfen möchten, sei es im Verkehrs- oder Parkdienst oder mit einer Spende, so meldet Euch beim OK unter: [info@schallenbergclassic.ch](mailto:info@schallenbergclassic.ch)

Herzlichen Dank und bis bald am Schallenberg Classic 2021.

Das OK-Schallenberg Classic.

Max Marti, OK-Präsident  
Martin Jakob, Vize-Präsident  
Kaspar Ryser, Finanzchef  
Hans Beyeler, Personalchef  
Jakob Meister, Bauchef  
Andreas Krebs, Beisitzer  
Andreas Müller, Beisitzer  
Käthi Amstutz, Sekretariat

#### Unser Fahrerfeld:

Wir starten mit rund 290 Rennmotorrädern und Seitenwagen in 15 verschiedenen Kategorien:

- 192 OPEN-Solo-Fahrer/innen**
- 40 OPEN-Seitenwagen-Gespanne**
- 53 SwissMotoLegendTrophy-Fahrer**
- 30 Fahrer/innen im MOFA-CUP**
- 5 Superbikes als Demofahrt**
- 7 Seitenwagen als Demofahrt**
- 14 Rennautos als Demofahrt**

#### Unser Fahrerlager:

Das Fahrerlager der verschiedenen Gruppen ist innerhalb der gesperrten Strecke ab der Kreuzung Oberei bis zur Waldmatt eingeteilt.

#### Unsere Helfer-Mannschaft:

Das Helfer-Team mit ca. 200 Personen leistet in den Bereichen Streckenposten, Besucher-Guide, Rennbetrieb, Logistik, Recycling, Kassendienst, Sicherheit, Parkplatz- und Verkehrsdienst wertvolle Arbeit auf der gesamten Rennstrecke.

#### Die Landbesitzer:

Unsere Partnerschaft mit den Landbesitzern ist lobenswert, die Mithilfe in allen Bereichen ist sehr erfreulich für uns.

Wir schätzen es sehr, dass die Landwirte für alle unsere Wünsche ein offenes Ohr haben und uns in unserem Vorhaben unterstützen.

Die Bereitschaft, ihr Land für diesen Grossanlass zur Verfügung zu stellen, ist nicht selbstverständlich, deshalb möchten wir allen Landbesitzern einen grossen Dank aussprechen.

#### Unsere Festwirtschaften:

Unser Ziel ist, und war es auch schon beim letzten Anlass, den einheimischen Vereinen die Gelegenheit zu bieten, bei den Festwirtschaften am Schallenberg Classic 2021 teilzunehmen.

Die Festwirtschaften im Renngelände:

**Rambach-Beiz**, Rüegegger-Halle  
**Jodlerklub Honegg-Oberei**  
**Startbar**, Startgelände mit Aussteller-Dörfli, Jodlerklub Honegg-Oberei  
**Schützengarten**, Oberli-Kurve  
**Schützengesellschaft Süderen**  
**Pistoleross-Grill**, SOS-Kurve  
**Pistolschützen Röthenbach**  
**Restaurant „Ölpintli“**, Schallenberg  
**Jodlerklub Siehen**

Für dieses Engagement am Schallenberg Classic danken wir den genannten Vereinen und hoffen auf ein gutes Gelingen.

#### Ausbau der Rennstrecke:

Der Ausbau der Strecke erfolgt ab **Samstag, 18. Sept., ab 08:00 Uhr bis Freitag, 24. September**. Er ist mit den vorgeschriebenen Massnahmen signalisiert.

#### Strassensperre:

Die Strecke ist ab Kreuzung Oberei für den öffentlichen Verkehr gesperrt: **Freitag, 24. Sept. ab ca. 12:00 Uhr bis Sonntag, 26. Sept. 20:00 Uhr**

Für Anwohner ist die Strasse in der Nacht und während dem Tagesprogramm gemäss Zeitplan bis Waldmatt benutzbar, ausgenommen während den Rennläufen (bei Notfällen jederzeit).

Weitere Informationen finden Sie auf unsere Internetseite!



## Verschiedene Informationen

### Verkehrsverein röthenbach i. e.

#### Infos:

- Der VVR hat kürzlich das dritte Röthenbacher-Wanderstück fertig gestellt. Der Weg beginnt «stotzig» die Mühlhole rauf, führt über Bühlenschwand, Staufnen, Trüebach, Oeschenmatt, Häberer zurück ins Dorf.  
Strecke: 8.8 km, Dauer: 2 Std. 50 min.
- Die Brätlistelle in der Nähe vom Chuderhüsi wurde auf Vordermann gebracht und erstrahlt im neuen Glanz.



Koordinaten: 46°52'13.2"N 7°43'46.9"E

- Eine Vor-Information: Die Hobbyausstellung findet dieses Jahr **nicht** statt. Wir werden jedoch die Adventsfenster organisieren.  
Es ist noch früh, aber wer sich trotzdem schon anmelden will, darf dies gerne per Mail machen: [r.reber@bluewin.ch](mailto:r.reber@bluewin.ch)
- [www.vvroethenbach.ch](http://www.vvroethenbach.ch) schaut doch mal rein.

## Dreht sich alles ums Essen?

Menschen, die ihr Essverhalten ändern wollen, sowie deren Angehörige erhalten bei der Berner Gesundheit entsprechende Information, Beratung und Therapie.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Burgdorf, Langenthal oder Langnau.

Stiftung Berner Gesundheit

☎ 034 427 70 70

✉ [burgdorf@beges.ch](mailto:burgdorf@beges.ch)

💬 Chat

🌐 [www.bernergesundheit.ch](http://www.bernergesundheit.ch)

🔒 Sichere Online-Beratung:



Berner Gesundheit  
Santé bernoise



## Mehr Velo-Sicherheit für die Jüngsten

Kindern nehmen aktiv am Strassenverkehr teil – beispielsweise mit dem Velo. Leider verletzen sich dabei laut BFU jährlich rund 50 von ihnen schwer. Deshalb setzt sich der TCS Bern dafür ein, solche Unfälle zu vermeiden.



Üben im Geschicklichkeits-Parcours für mehr Velo-Sicherheit im Strassenverkehr. (Foto: TCS)

Gerne nutzen Kinder das Velo als Fortbewegungsmittel. Dies ist jedoch nicht ohne Risiko, weil Kinder oft andere Verkehrsteilnehmer mit ihrem Verhalten überraschen. Gerade jüngere Kinder können Geschwindigkeiten noch nicht richtig einschätzen. Und im Spiel vergessen sie oft ihre Umgebung. Laut der Beratungsstelle für Unfallverhütung (BFU) verletzen sich rund 50 Kinder bis 14 Jahre pro Jahr mit dem Velo im Strassenverkehr schwer. Zwei Kinder verlieren jährlich bei einem Velounfall ihr Leben. Und ab dem Alter von 12 Jahren verletzen sich mehr Kinder auf dem Velo als zu Fuss.

Deshalb setzt sich der TCS Bern seit vielen Jahren für deren Sicherheit ein, unter anderem mittels Velokursen. Hier lernen Kinder von erfahrenen Instructorinnen und Instruktorinnen korrektes Verhalten und Regeln im Strassenverkehr in geschützter Umgebung. In einem Parcours mit Hindernissen und Übungen können sie ausserdem ihr Können testen und ihre Geschicklichkeit auf dem Zweirad verbessern. Teilweise werden solche Kurse auch in Zusammenarbeit mit Schulen durchgeführt, als individuelle Ergänzung zum Verkehrsunterricht.

«Nebst Kindern sind auch Personen über 65 Jahre auf E-Bikes oft gefährdet. Auch hier bieten wir Kurse an, da oft mangelnde Routine und Unterschätzen der eigenen Geschwindigkeit zu Unfällen führt», ergänzt Stefan Plüss, Leiter Verkehrssicherheit TCS Bern.

### So können Sie die Sicherheit von Kindern auf dem Velo verbessern

- Eltern können Velofahren mit Kindern abseits der Strasse üben
- Kinder auf dem Velo sichtbar machen mittels Kleidung und Ausstattung am Velo
- Velohelm tragen
- Mit anderen Verkehrsmitteln Abstand zu Kindern halten
- Mit allem rechnen, wenn Kinder in der Nähe sind
- Rücksicht nehmen auf andere Verkehrsteilnehmer, auch wenn man selbst Vortritt hat

Mehr zum Thema unter [tcsbe.ch](http://tcsbe.ch).

Velokurse TCS Bern



# Persönlich. Neu für Sie vor Ort.

Die *emmental versicherung* ist eine unabhängige Kundengenossenschaft in der Schweiz. Unser Hauptsitz befindet sich in Konolfingen, im Emmental. Seit 1874 zählen Privatkunden, KMU sowie Landwirte und Rebbauern auf unsere persönliche Beratung und professionelle Betreuung. Unsere BeraterInnen sind lokal verankert und persönlich für Sie da. Erwirtschaften wir einen Gewinn, teilen wir ihn mit unseren Kundengenossenschaftlern. Unsere Gewinnausschüttungsanlässe in der ganzen Schweiz sind jeweils beliebte Begegnungsorte für Kunden und Mitarbeitende.

Unser langjähriger Berater Hans Steiner hat nach über 25 Jahren seine Agentur Röthenbach per 1. Juli 2021 an seine Nachfolgerin Sandra Rüeegsegger übergeben. Wir sind glücklich, mit ihr eine Persönlichkeit aus Röthenbach gewonnen zu haben, damit die Kunden weiterhin lokal betreut werden.

Sandra Rüeegsegger führt mit ihrem Mann Thomas einen Landwirtschaftsbetrieb mit Milchwirtschaft. Sie haben zusammen drei Kinder; Sandrine 6, Nina 4, und Sina 1. Nach der Lehre als Zierpflanzengärtnerin arbeitete Sandra zuerst in der Landi Thierachern und später in der Landi Röthenbach (Eggiwil) im Verkauf. Sie liebt den Kontakt mit Menschen und schätzt ein persönliches Miteinander. Durch die sorgfältige Einführung von Hans Steiner und die interne Ausbildung bei der *emmental versicherung* ist sie bestens für das Versicherungsgeschäft gerüstet. Die Agentur Röthenbach ist der Hauptagentur Langnau angeschlossen, welche Sandra ebenfalls unterstützt.



Wir hoffen, dass auch Sie, liebe Röthenbacherinnen und Röthenbacher, Sandra Rüeegsegger das gleiche Vertrauen schenken wie Hans Steiner. Gerne dürfen Sie sich für eine unverbindliche Offerte bei ihr melden. Sie freut sich darauf, Sie beraten und betreuen zu dürfen.



## Agentur Röthenbach

Sandra Rüeegsegger

Farnern 58 D | 3538 Röthenbach

M 079 605 01 46

sandra.rueegsegger@emmental-versicherung.ch

**emmental**  
versicherung

emmental-versicherung.ch



### Gemeinde Röthenbach im Emmental



Idee!!!

Name.....

Unterschrift.....

...so ist es heute...

.....  
.....

...so müsste es sein...

.....  
.....

Das ist meine Lösung:

.....  
.....  
.....

Und jetzt: ab die Post! Gemeindeverwaltung Röthenbach, Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E.

## Vorstellen von Vereinen und Gewerbebetrieben im LOS

Die Röthenbacherinnen und Röthenbacher sollen die Röthenbacher Gewerbebetriebe und Vereine besser kennen lernen.

Wer Interesse hat, seinen Betrieb oder seinen Verein kostenlos im LOS Rötthebach zu präsentieren, möge sich bitte mit der Gemeindeverwaltung Röthenbach in Verbindung setzen (034 491 14 05).



### Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

4. Oktober 2021

Redaktionsteam:  
Matthias Sommer, Gemeindepräsident  
Christian Bichsel, Gemeindeverwalter  
Susanna Lenz, Stv. Gemeindeverwalter

### LOS RÖTHEBACH

Gemeindeverwaltung  
Telefon 034 491 14 05

Finanzverwaltung / AHV-Büro  
Telefon 034 491 10 26

Bauverwaltung  
Telefon 034 491 10 17

Fax 034 491 24 16  
E-Mail info@roethenbach.ch  
Internet www.roethenbach.ch